

*Об авторе:*

ДЕНИСОВ Вячеслав Николаевич – кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка, теоретической и прикладной лингвистики Саратовской государственной юридической академии, *e-mail*: 0891521103@rambler.ru

УДК 378.147-802.0

## **НЕКОТОРЫЕ СПОСОБЫ ИНТЕНСИФИКАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**В.В. Елистратова**

Саратовская государственная юридическая академия, Саратов

Статья посвящена роли самостоятельной работы студентов и различных форм внеаудиторной деятельности в интенсификации процесса обучения иностранному языку. Подчеркивается значимость использования интерактивных методов при формировании познавательного интереса к предмету.

*Ключевые слова:* преподавание иностранного языка, интенсификация учебного процесса, познавательный интерес, самостоятельная работа, формы внеаудиторной деятельности, интерактивные методы и средства обучения.

Формирование и развитие устойчивого интереса к изучению иностранного языка возможно на основе интенсификации всего учебного процесса. Термин «интенсификация учебного процесса» в современной отечественной методике понимается как повышение эффективности занятий, как увеличение активного времени каждого учащегося при изучении предмета [Хижняк 1995: 3]. Интенсификация связана с решением многих лингвометодических проблем, таких как определение поэтапных задач для достижения конечной цели обучения, установление объема учебных единиц для каждого этапа, отбор языкового материала, определение уровня владения речевой деятельностью к концу этапа, установление оптимальных способов и средств решения определенных задач [Динес 1995: 19].

Комплекс учебно-методических пособий, разработанных коллективом кафедры с учетом специфики юридической специальности студентов, предусматривает достаточно удачный подбор языкового материала для чтения, перевода, обсуждения, а также формирования и развития грамматических навыков и умений. Упражнения на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах обучения с учетом принципа доступности заданий и личностно-индивидуального подхода к обучаемым дают возможность студенту испытать ощущение собственного успеха.

Для студентов с низким уровнем знаний и мотивированности интереса к предмету большое значение имеет парная работа с более успешным студентом. Важно придание заданию творческого характера и адекватная оценка выполненной работы с учетом учебного вклада студента.

Поскольку интенсификация обучения предполагает улучшение качества усвоения языкового материала при меньшей затрате усилий преподавателя и студента, организация эффективной самостоятельной работы весьма значима для достижения учебных целей. Самостоятельной учебной деятельностью студента необходимо управлять. При этом не следует забывать о реальном объеме домашнего задания.

Преподаватель консультирует студента относительно рациональной организации выполнения домашних заданий. Это, прежде всего, работа с текстом, который является основой обучения всем видам речевой деятельности. Особую трудность представляют специальные тексты с большим количеством юридических терминов, которые предполагают обязательную письменную фиксацию.

В целях интенсификации самостоятельной работы студентов преподаватель должен производить тщательный отбор заданий для закрепления грамматического материала. При этом следует обратить внимание на способы его презентации с наличием удачных грамматических шаблонов. Контрольные работы по грамматике, проводимые на занятиях перед каждой аттестацией студентов во время контрольной недели, соответствуют предшествующей самостоятельной работе студента. Таким образом, происходит стимулирование студента при его подготовке к очередной модульной оценке знаний. Особое значение имеет формирование у него навыков самоконтроля. Учебно-методические пособия предусматривают это в специальном разделе. Технические возможности кафедры позволяют проводить компьютерное тестирование, предшествующее письменной контрольной работе по грамматике. Его основной целью является не только оценка знаний обучаемого, но и развитие навыков самокоррекции.

Интенсификации учебной деятельности способствуют различные формы внеаудиторной работы. В процессе обучения иностранному языку внеаудиторная работа является эффективным фактором развития познавательного интереса студентов, их творческих и интеллектуальных способностей и играет огромную роль в мотивации учебной деятельности. Многолетний опыт работы кафедры немецкого и французского языков Саратовской государственной юридической академии отражает значимость различных форм внеаудиторной деятельности преподавателей и студентов.

Большое значение имеют ежегодные олимпиады и конкурсы на иностранных языках. Обычно проводятся олимпиады по грамматике немецкого и французского языков для студентов первого курса и по страноведению – для студентов второго курса. На олимпиадах контролируются как грамматические, так и лексические навыки и умения студентов.

Конкурсы на лучший перевод текста посвящены различным знаменательным событиям: юбилею Академии, Году Германии и России, Году Франции и России и другим ярким датам. Ежегодные конкурсы переводчиков способствуют выявлению наиболее успешных студентов.

По результатам конкурсов и олимпиад призеры награждаются почетными грамотами и подарками. Как призеры, так и участники этих мероприятий получают дополнительные баллы при сдаче модулей, что является действенным способом мотивации обучаемых в учебном процессе.

Ярким моментом внеаудиторной работы преподавателей и студентов по праву можно считать участие в различных праздничных мероприятиях, которые кафедра немецкого и французского языков организует уже почти два десятилетия. Праздники посвящаются странам изучаемых языков, их обычаям и традициям, выдающимся личностям, в том числе известным поэтам и писателям. Многие превращаются в настоящие концерты художественной самодеятельности на немецком и французском языках.

Студенты с огромным удовольствием готовятся к праздникам, проявляя при этом богатую фантазию и незаурядные артистические способности. Надолго запомнились такие мероприятия, как «Наши таланты тебе, любимая Академия!», «Из настоящего – в будущее!», «Рождество в Германии и Франции», праздник юмора, тематические вечера, посвященные творчеству Гете, Шиллера, Гейне.

На протяжении многих лет кафедра поддерживает тесные связи с Немецким центром. Здесь наиболее активны студенты, обучающиеся по программе дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Немецкий центр предлагает широкие возможности для посещения лекций немецких профессоров и просмотра видеофильмов, знакомства с различными сторонами немецкой действительности. Студенты с огромным желанием участвуют в рождественских праздниках.

Студенческие научные конференции на иностранных языках давно стали традиционными в Саратовской государственной юридической академии. В последнее время они приобрели статус международных конференций. Несмотря на то, что участие в них имеет ограниченный характер, их значимость возрастает с каждым годом.

Первоначально в подобных мероприятиях участвовали только студенты, обучающиеся в группах с углубленным изучением иностранного языка по программе дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Тематика конференций соответствовала профессиональной направленности студентов. Постепенно рамки конференций расширились благодаря вовлечению наиболее успешных и заинтересованных студентов, обучаемых по традиционным программам. Важно, что межкультурная коммуникация осуществляется за рамками привычной аудитории.

Большая роль отводится деятельности научных студенческих кружков. На кафедре немецкого и французского языков нашего вуза члены кружков немецкого языка занимаются изучением языковых, исторических, культурных, политических и правовых проблем Германии и Франции. Лучшие доклады и презентации рекомендуются к участию в ежегодных студенческих научных конференциях.

Следует отметить возрастающую активность студентов на конференциях. Призерами становятся уже не только студенты групп с углубленным изучением немецкого языка, но и студенты обычных групп. Кроме призовых мест, почетными грамотами за активное участие поощряются также студенты с наиболее интересными докладами и презентациями. Участие в подобных мероприятиях также способствует развитию интереса студентов к изучаемому предмету.

Доклады студентов проходят апробацию на систематически проводимых «круглых столах» по немецкому и французскому языкам. Такая форма мероприятий помогает выявлению наиболее интересной тематики докладов.

Работа студента по подготовке доклада достаточно объемна. Требования, предъявляемые к докладам, отражают актуальность избранной темы, качество изложения на иностранном языке, удачно подобранный иллюстративный материал. Однако следует акцентировать внимание на языковой стороне при подготовке материала, что обязательно требует консультаций преподавателя. Преподаватель оказывает большую помощь студенту, особенно в связи с грамматическими трудностями в тексте.

Следует особо отметить участие студентов в ежегодных конкурсах на грант ректора Академии с целью иноязычного общения в стране изучаемого языка. Студенты-призеры этого конкурса обучались в университетах Кельна, Берлина, Потсдама в Германии, а также во Франции. Большое познавательное значение имеют встречи этих студентов с другими студенческими группами.

В настоящее время в методике преподавания иностранных языков много внимания уделяется интенсификации учебного процесса с применением инновационных технологий, к которым относятся интерактивные методы и средства обучения. Инновации в образовании несут в себе прогрессивный подход при подаче материала, передачу знаний с учетом новых методов и технологий, использование интеллектуального потенциала и творчества преподавателей и студентов. В методической литературе технология интерактивного обучения определяется как совокупность способов целенаправленного усиленного межсубъектного взаимодействия педагога и учащихся, последовательная реализация которых создает оптимальные условия для их развития [Мережко 2009: 103]. Использование интерактивных методов в учебном процессе способствует профессиональному росту преподавателя, делает процесс обучения более увлеченным и творческим.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Динес Л.А. Прогнозирование и предупреждение ошибок в системе интенсификации обучения / Л.А. Динес, С.В. Муреева // Интенсификация процесса обучения иностранным языкам в неязыковом вузе: сб. науч. тр. / Под ред. С.П. Хижняка. – Саратов: Изд-во «Саратовская государственная академия права», 1995. – 78 с.
2. Мережко З.Ю. Интерактивные методы обучения иностранным языкам в юридическом вузе / З.Ю. Мережко // Язык, политика, культура: Материалы Всероссийской научно-практ. конф.. Саратов, 5 февраля 2009г. – Саратов: ИЦ «Наука», 2009. – 158 с.

3. Хижняк С.П. Интенсификация процесса обучения иностранному языку в свете новой типовой программы (учебники по иностранному языку для студентов неязыковых вузов) / С.П. Хижняк // Интенсификация процесса обучения иностранным языкам в неязыковом вузе: сб. науч. тр. / Под ред. С.П. Хижняка. – Саратов: Изд-во «Саратовская государственная академия права», 1995. – 78 с.

## VARIOUS WAYS OF INTENSIFY THE PROCESS OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

V.V. Elistratova

Saratov State Academy of Law, Saratov

The article focuses on the role of students' independent work and various forms of extracurricular activities in the intensification of the process of learning a foreign language. Emphasizes the importance of using interactive methods in the formation of cognitive interest in the subject.

**Keywords:** *intensification of the educational process, cognitive interest, independent work, forms of extracurricular activities, interactive methods and educational tools.*

*Об авторе:*

ЕЛИСТРАТОВА Валентина Владимировна – кандидат юридических наук, доцент кафедры немецкого и французского языков Саратовской государственной юридической академии, *e-mail*: kdf@sgap.ru.